

СОГЛАШЕНИЕ

между Советом Министров Боснии и Герцеговины и Правительством Российской Федерации о создании Межправительственной Боснийско-Герцеговинско-Российской комиссии по торговле и экономическому сотрудничеству

Совет Министров Боснии и Герцеговины и Правительство Российской Федерации, в дальнейшем именуемые Сторонами,

с целью обеспечения оперативного решения вопросов, вытекающих из Соглашения между Советом Министров Боснии и Герцеговины и Правительством Российской Федерации о торговле и экономическом сотрудничестве от " " 2004 г.,

стремясь создать благоприятные условия для развития торгово-экономических связей,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны учреждают Межправительственную Боснийско-Герцеговинско-Российскую комиссию по торговле и экономическому сотрудничеству (далее - Комиссия).

Статья 2

Комиссия будет выполнять следующие функции:

а) рассматривать вопросы торгово-экономического сотрудничества в соответствии с соглашениями, заключенными между Сторонами, осуществлять контроль за выполнением этих соглашений и разрабатывать необходимые меры для их выполнения;

б) изучать перспективы дальнейшего развития торгово-экономического сотрудничества и представлять соответствующие предложения;

в) оказывать содействие заинтересованным организациям с целью развития и диверсификации сотрудничества и укрепления отношений в торгово-экономической области;

г) содействовать расширению обмена информацией по вопросам взаимного сотрудничества в торгово-экономической области;

д) готовить предложения по развитию сотрудничества между заинтересованными организациями Боснии и Герцеговины и Российской

ЗМ

ЗМ

Федерации по увеличению взаимного товарооборота, а также улучшению транспортировки грузов между обоими государствами.

Статья 3

Комиссия является постоянно действующим органом, который состоит из Боснийско-Герцеговинской и Российской частей. Стороны назначают председателей своих частей Комиссии.

В состав частей Комиссии входят представители, назначаемые в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 4

Комиссия будет собираться на сессии поочередно в Боснии и Герцеговине и Российской Федерации, как правило, один раз в год, в сроки, согласованные между Сторонами.

Комиссия может быть созвана по предложению одной из Сторон для проведения внеочередной сессии, сроки и место проведения которой определяются по взаимной договоренности.

Сессию Комиссии ведет председатель той части Комиссии, на территории государства которой проводится эта сессия.

На сессию Комиссии Стороны могут приглашать специалистов и экспертов.

Статья 5

Предварительная повестка дня очередной сессии Комиссии согласовывается за 30 дней до начала работы сессии.

Повестка дня каждой сессии будет утверждаться Комиссией на первом пленарном заседании.

Статья 6

В целях выполнения своих функций Комиссия может создавать постоянные или временные рабочие группы или подкомиссии по вопросам, относящимся к ее компетенции.

Статья 7

Итоги сессии Комиссии будут фиксироваться в протоколе, подписываемом председателями частей Комиссии.

Статья 8

В период между сессиями Комиссии контакты по вопросам организационного характера, связанным с работой Комиссии, будут осуществляться через ответственных секретарей, назначаемых в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 9

Расходы на проведение сессии Комиссии несет Сторона, на территории государства которой она проводится.

Сторона, направляющая представителей для участия в сессии Комиссии, несет расходы на проезд и пребывание своих представителей, включая расходы на оплату проживания и питания.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты вступления в силу Соглашения между Советом Министров Боснии и Герцеговины и Правительством Российской Федерации о торговле и экономическом сотрудничестве и заключается на 5-летний срок.

По истечении этого срока настоящее Соглашение автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не позднее чем за шесть месяцев до истечения срока действия настоящего Соглашения о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в _____ " " _____ 2004 г. в двух экземплярах, каждый на босанском, сербском, хорватском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Совет Министров
Боснии и Герцеговины

За Правительство
Российской Федерации

FM

